

Quito, a 09 de Septiembre de 2009

**PROTOCOLIZACIÓN No. 975**

**DEL PODER GENERAL**

**QUE OTORGA**

**HELMERICH & PAYNE DEL ECUADOR INC.**

**A FAVOR DEL SEÑOR**

**KENT ALAN TAYLOR**

**(EN INGLES CON SU RESPECTIVA  
TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL)**

**CUANTIA: INDETERMINADA**

**k.e.**

**(DI:3ª; 50- / 50- COPIAS)**



**Dr. Oswaldo Melia Espinosa**

## OFFICE OF THE SECRETARY OF STATE



**APOSTILLE**  
 (Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: *United States of America*

*This public document*

2. Has been signed by *Judy E. Kidd*

3. Acting in the capacity of *Notary Public, State of Oklahoma*

4. Bears the seal/stamp of *Judy E. Kidd, Notary Public*

**CERTIFIED**

5. At *Oklahoma City, Oklahoma, U.S.A.*

6. The *21st* day of *August, 2009*

7. By *Melissa Abernathy*

8. No. *C00085527*



10. Signature:

*Melissa Abernathy*

*Melissa Abernathy*  
*Administrative Assistant*

## **POWER OF ATTORNEY**

**KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS:**

That Helmerich & Payne del Ecuador, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Oklahoma, U.S.A. (the "Corporation"), with an office in Quito, Ecuador, does hereby make, constitute and appoint Kent Alan Taylor, identified with U.S.A. Passport No. 444821757 its true and lawful attorney-in-fact in the Republic of Ecuador conferring upon him the authority, in his name and on behalf of the Corporation, to represent the Corporation before all authorities of the Republic of Ecuador and all private parties in connection with all legal, commercial or financial matters which concern, affect or pertain to the Corporation's branch in Ecuador;

Further, that Kent Alan Taylor is hereby empowered to act as Legal Representative of the Ecuadorian branch in the Republic of Ecuador, with sufficient and full power as required under the Ecuadorian law to mainly, but not limited to:

1. To manage all properties, rights and shares that Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. may own in Ecuador.
  2. To enter into any acts or contracts, to agree the terms and conditions of same, and to execute the corresponding documents.
  3. To carry out the services Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. is authorized to render, which constitute its corporate purpose.
  4. To register Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. as a supplier and Contractor before any Ecuadorian governmental or private entities, whether centralized or decentralized, to participate in any bids open by them and execute any and all agreements and contracts that may result in the event of obtaining awards.
  5. To take into lease or give under lease any real estate property and chattels, to receive and pay the corresponding price, and to sign the public deed or any other documents required in such transactions.
  6. To sign import and export licenses, customs bills and any other documents required to import and export goods.
  7. To deposit and withdraw money from current or savings accounts, to draw, endorse, accept, cancel and protest checks, bills of exchange, promissory notes, treasury notes and other securities or negotiable instruments.
  8. To execute any other exchange banking transaction related to Helmerich & Payne del Ecuador, Inc.'s corporate purpose, without including however, authorization to borrow money.
- 

9. To subscribe insurance policies of all types to protect Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. properties and interests and to make them effective in the event of damages or losses.

10. To hire the employees that may be necessary in the business of Helmerich & Payne del Ecuador, Inc., to fix their remuneration and to discharge them.

11. To issue guaranties before public authorities and private or official entities in the Republic of Ecuador in order to guarantee execution of contracts or bids or the return to their country of origin of the Corporation's foreign employees as well as in respect to payment of any and all tax obligations due and owed to Ecuador's fiscal entities by the Corporation's expatriate personnel assigned to carry out their duties in the Republic of Ecuador, or any other guarantees required in the transaction of Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. business in Ecuador.

12. To represent the Corporation before civil and administrative municipal, departmental and governmental authorities and any other official agencies such as customs, police, etc.

13. To initiate any type of legal claims, file claims, proceedings and to represent Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. before any of the courts of the said country, whether judicial, contentious administrative or criminal, as Plaintiff or Defendant and to relinquish any legal action or recourse, accept commitments, accept charges, agree on compromissory clause(s) to subject to arbitration actual or future matters, or resolve in an amiable manner any difference that may arise and in which Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. is a part.

14. Appoint legal representatives and attorneys whenever he may deem so expedient, empowering them with any of the powers hereby granted, with faculty to revoke and assume back such powers.

15. To perform and execute any acts or contracts still pending compliance in order to fulfill Helmerich & Payne del Ecuador, Inc.'s corporate purpose.

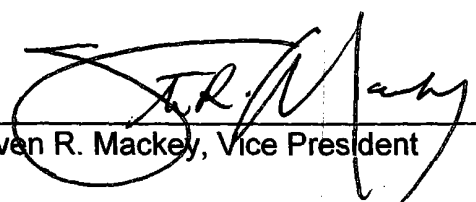
The Board of Directors of Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. has full authority to grant and sign powers of attorney and appoint representatives, empowering them with all necessary faculties as required by the law of Ecuador. This power-of-attorney is given in accordance with authority duly granted to the signing officer hereto, by the August 19, 2009 resolution of the Corporation.



IN WITNESS WHEREOF, the Corporation has caused its corporate name to be subscribed hereto by its duly authorized representative this 19<sup>th</sup> day of August, 2009.

HELMERICH & PAYNE del ECUADOR, INC.

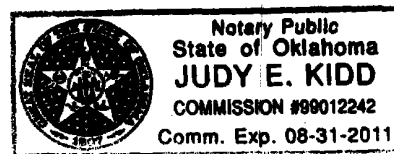
By

  
Steven R. Mackey, Vice President

I, the Notary Public, witness all of the above, this 19<sup>th</sup> day of August, 2009.

  
Judy E. Kidd, Notary Public  
Notary Public Commission Number 99012242  
My Commission Expires August 31, 2011

[SEAL]



DESPACHO DEL SECRETARIO DE ESTADO

ESTADO DE OKLAHOMA

(SELLO DEL ESTADO DE OKLAHOMA)

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA Haya de 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América  
Este documento público
2. ha sido firmado por Judy E. Kidd
3. Actuando en su calidad de Notaria Publica, Estado de Oklahoma
4. Contiene el sello de Judy E. Kidd, Notaria Pública

CERTIFICADO

5. En Oklahoma City, Oklahoma, Estados Unidos de América
6. El 21 de Agosto de 2009
7. Por Melissa Abernathy
8. No. C00085527
9. Sello del Estado de Oklahoma

10. Firma:

(SELLO DEL ESTADO DE  
OKLAHOMA)

(firma)

Melissa Abernathy

Asistente Administrativa



## PODER GENERAL

### A TRAVES DE ESTE INSTRUMENTO SE RECONOCE QUE

Helmerich & Payne del Ecuador Inc., una corporación organizada y existente bajo las leyes del Estado de Oklahoma, Estados Unidos de América (La Corporación), que tiene sucursal domiciliada en Quito, Ecuador, mediante el presente instrumento nombra a Kent Alan Taylor, portador del pasaporte estadounidense No. 444821757 como su apoderado general en la República del Ecuador autorizándole para que actúe en nombre de La Corporación, que la represente ante cualquier autoridad de la República del Ecuador así como ante personas privadas en conexión con todas las actividades de índole legal, comercial o financiero que sean de interés y que afecten o correspondan a la sucursal de la Corporación en el Ecuador.

Adicionalmente, Kent Alan Taylor queda autorizado para actuar como Representante Legal de la Sucursal Ecuatoriana en la República del Ecuador, con todos los poderes suficientes y necesarios como se requieren en derecho Ecuatoriano como para que, sin limitación, realice lo siguiente:

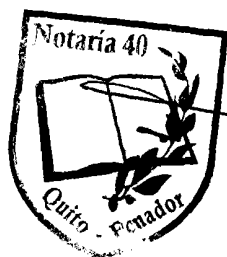
1. Administre todas las propiedades, derechos y acciones que Helmerich & Payne del Ecuador Inc., tenga en Ecuador.
2. Suscribir todo tipo de contratos, acordar sus términos y condiciones, y ejecutar todos los documentos que correspondan.
3. Llevar a cabo los servicios que Helmerich & Payne del Ecuador, Inc. está autorizada a prestar, lo que constituye su objeto corporativo.
4. Registrar a Helmerich & Payne del Ecuador Inc. como proveedor y Contratista ante cualquier entidad pública o privada en el Ecuador, ya sea centralizada o descentralizada, para participar en licitaciones abiertas y ejecutar cualquiera y todos los acuerdos y contratos que resultaren en el evento de resultar seleccionada.
5. Realizar arrendamientos o arrendar cualquier bien raíz y o bien mueble, recibir y pagar el precio correspondiente, y firmar escrituras públicas o cualquier otro documento que sea requerido para realizar dichas transacciones.
6. Suscribir permisos de importación y exportación, declaraciones aduaneras y cualquier otro documento necesario para la importación y exportación de bienes.
7. Depositar y retirar dinero de las cuentas corrientes o de ahorros, girar, endosar, aceptar, cancelar y protestar cheques, letras de cambio, pagares, notas de crédito y cualquier otro documento o instrumento negociable.



8. Ejecutar cualquier otra transacción bancaria relacionada con el objeto empresarial de Helmerich & Payne del Ecuador Inc.
9. Suscribir pólizas de seguros de todo tipo para proteger las propiedades e intereses de Helmerich & Payne del Ecuador Inc. y para ejecutarlos y hacerlos efectivos en caso de daños o pérdidas.
10. Contratar empleados que sean necesarios para las operaciones de Helmerich & Payne del Ecuador Inc., acordar su remuneración y despedirlos.
11. Emitir garantías ante autoridades públicas y privadas o entidades oficiales en la República del Ecuador en razón de garantizar los contratos o licitaciones o el retorno de los funcionarios extranjeros de la Corporación a su país de origen así como en relación con el pago de cualquier impuesto pagadero y adeudado a la administración tributaria del Ecuador por el personal expatriado asignado para realizar funciones en la República del Ecuador, o cualquier otra garantía que sea necesaria en las transacciones comerciales de Helmerich & Payne del Ecuador Inc., en el Ecuador.
12. Representar a la Corporación ante autoridades civiles y de administraciones municipales, provinciales o gubernamentales y cualquier otra oficina pública como aduanas, policía, etc.
13. Iniciar cualquier tipo de acciones legales, interponer reclamos, procesos y representar a Helmerich & Payne del Ecuador Inc., ante los jueces del Ecuador, ya sean civiles, contenciosos administrativos, fiscales, ya sea como Actor o Defendido y desistir de cualquier acción legal o recurso, suscribir acuerdos, aceptar cargos, acordar cláusulas compromisorias para someterse a arbitraje en asuntos actuales o futuros, o transigir en forma amigable cualquier diferencia que surja en la cual Helmerich & Payne del Ecuador Inc., sea parte.
14. Nombrar representantes legales y apoderados cuando considere necesario, autorizándoles para que pueden realizar cualquier acto establecido en este instrumento, con facultades para revocar dichos poderes y reasumirlos.
15. Realizar y ejecutar todo acto o contrato pendiente de cumplimiento de conformidad con el objeto corporativo de Helmerich & Payne del Ecuador Inc.

El Directorio de Helmerich & Payne del Ecuador Inc. tiene plena autoridad para otorgar y firmar poderes y nombrar representantes legales, confiriéndoles todas las facultades necesarias y requeridas de conformidad con las leyes del Ecuador. Este poder es otorgado de conformidad con las facultades otorgadas al funcionario que lo suscribe, de conformidad con la Resolución de 19 de agosto de 2009 otorgada por la Corporación.

En constancia de lo aquí estipulado, la Corporación suscribe el presente instrumento a través de su representante autorizado, este día 15 de julio de 2009.



HELMERICH & PAYNE del ECUADOR, INC.

D<sup>a</sup>. Carolina Cifuentes



Por (firma)

Steven R. Mackey, Vice Presidente

Yo, Notaria Pública, doy testimonio de lo anterior, este día 19 de agosto de 2009

(Firma)

Judy E. Kidd, Notaria Pública

Notario Público Comisión Número 99012242

Mi Comisión Expira el 31 de agosto de 2011

(SELLO DE LA NOTARIA PÚBLICA)

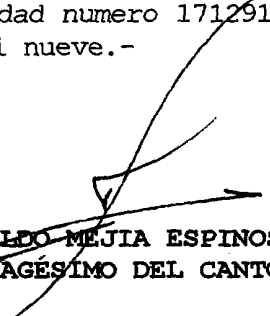
Yo, María Daniela Román, portadora de la cédula de identidad No. 171291866-1, certifico que lo que antecede es una fiel traducción al castellano del documento original en idioma inglés.

  
María Daniela Román

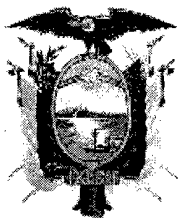
CI 171291866-1

**RAZÓN:** De conformidad con el numeral tres del Artículo dieciocho de la Ley Notarial doy fe que la firma de la señora ~~MARIA~~ DANIELA ROMAN AGUINAGA, portadora de la cedula de identidad numero 171291866-1, es **auténtica**. - Quito, a nueve de Septiembre del dos mil nueve.-



  
DR. OSWALDO MEJIA ESPINOSA.,  
NOTARIO CUADRAGESIMO DEL CANTÓN QUITO.

Dr. Oswaldo Mejía Espinosa



REGISTRO MERCANTIL  
DEL CANTON QUITO

0000006

490392



**ZON:** Con fecha 28 de octubre del 2009, bajo número 3557 del **REGISTRO MERCANTIL**, Tomo 136 se halla **INSCRITA** la PRIMERA COPIA de la ESCRITURA constante en la presente **PROTOCOLIZACIÓN**.- Quito, a 29 de octubre del 2009.- EL REGISTRADOR.



pz.-

**Referencia:**

**Nombre de la Compañía :** HELMERICH & PAYNE DEL ECUADOR INC

**Escritura Pública de:** Protocolización de Poder a KENT ALAN TAYLOR

**Notaría:** Cuadragésima del Cantón Quito.-

